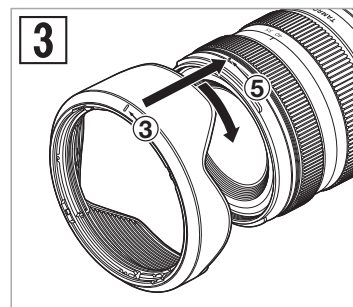
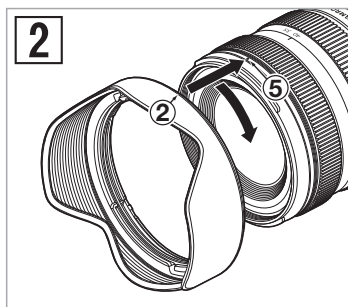
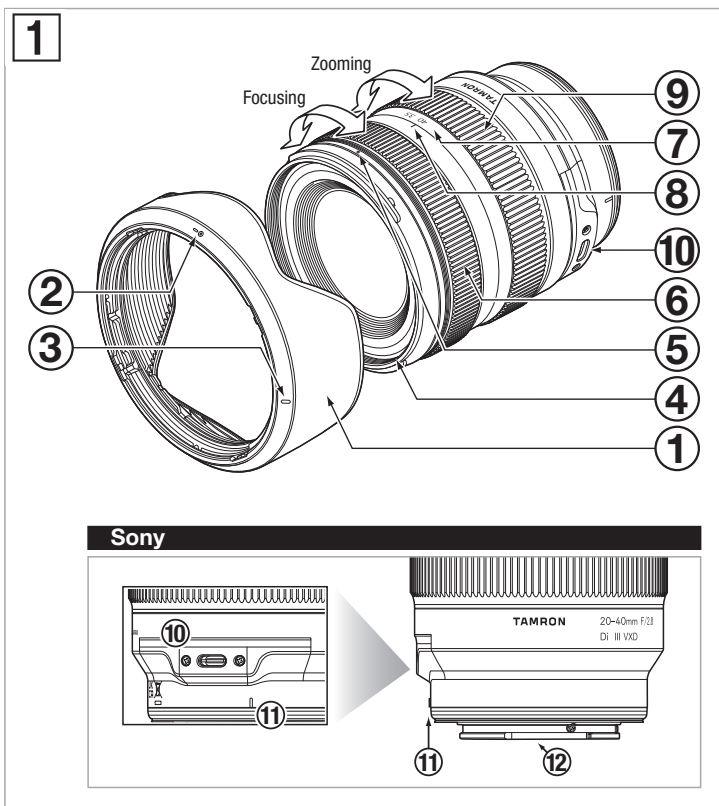


TAMRON | Model: A062 Owner's manual

20-40mm F/2.8 Di III VXD

For Sony E



CE * The **CE** Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).
 * Das **CE**-Zeichen entspricht der EC Norm.
 * La marquage **CE** est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).
 * La marca **CE** es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).
 * Il marchio **CE** attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).
 * **CE** 标志表示符合欧洲共同体(CE)指标

CE The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

MAGYAR

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Tamron objektívet. Mielőtt az új objektívját használatba venné, kérjük, hogy az objektív helyes használata érdekében olvassa el figyelmesen a jelen Tulajdonosi kézikönyv tartalmát. Fontos elolvasni azon fényképezőgép kézikönyvét is, melyhez az objektívet csatlakoztatja.

Elolvásás után tegye ezt a Tulajdonosi kézikönyvet biztonságos helyre.

Olvassa el az objektívhez kapott „Óvintézkedések a Tamron objektívek biztonságos használatához” dokumentumot is, ahol részletes óvintézkedések talál a Tamron objektívek használatára vonatkozóan.

- Olyan elővigyázatosságokat magyaráz el, amelyek segítségével megelőzheti a problémákat.

- Olyan dolgokat magyaráz el, amelyeket tudnia kell az alaplételemekhez.

RÉSZNEVEK (lásd az 1. ábrát)

- | | |
|----------------------------|--|
| ① Objektívellenző | ② Ellenző illesztő jelzés |
| ③ Ellenzőrögzítő jelzés | ④ Szűrőgyűrű |
| ⑤ Ellenzőkioldó jelzés | ⑥ Fókuszgyűrű |
| ⑦ Fókusz távolság lépték | ⑧ Fókusz hossz jelzés |
| ⑨ Zoomgyűrű | ⑩ Csatlakozó port |
| ⑪ Objektív rögzítés jelzés | ⑫ Objektív-kamera interfész érintkezők |

FŐ MŰSZAKI ADATOK

| | |
|---------------------------|---|
| Modell | A062 |
| Fókusz távolság | 20 - 40 mm |
| Maximális nyitás | F/2,8 |
| Látószög (átíós) | 94°30' - 56°49' |
| Optikai szerkezet | 11/12 |
| Minimális fókusz távolság | 0,17 m (6,7") (Széles látószögű lencse) / 0,29 m (11,4") (Teleszkópos lencse) |
| Maximális nagyítási arány | 1:3,8 (Minimális fókusz távolság széles látószögű lencse használatakor) 1:5,1 (Minimális fókusz távolság teleszkópos lencse használatakor) |
| Szűrő méret | ø 67 mm |
| Hossz | 86,5 mm (3,4") (minimum) |
| Maximális átmérő | ø 74,4 mm |
| Súly | 365 g (12,9 oz) |
| Objektívellenző | HA062 |
| Csatlakozó típusa | C típusú USB |

- **Hossz:** Az előlő elem elejétől a szerelési felületig.
- A műszaki adatok, kinézet, funkcionalitás stb. előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

AZ OBJEKTÍV FELHELYEZÉSE ÉS LEVÉTELE

Távolítsa el az objektív hátulsó fedelét. Igazítsa egymáshoz az objektív illesztési jelzését ① és a fényképezőgép szerelési jelzését, majd helyezze be az objektívet.

Fordítsa el az objektívet jobbra, amíg záródik.

Az objektív levételéhez fordítsa az objektívet ellenkező irányba, miközben nyomja az objektívkioldó gombot a fényképezőgépen.

- Az objektív felhelyezése vagy levétele előtt kapcsolja ki a fényképezőgép tápellátását.

- Részletekért olvassa el fényképezőgépe használati utasítását.

FÓKUSZ MÓD ÁTVÁLTÁSA

Válassa ki a fényképezőgép kívánt fókusz módját.

Kézi fókuszáláskor fordítsa el a fókuszgyűrűt ⑥ a kívánt fókusz beállításához.

Részletekért olvassa el fényképezőgépe használati utasítását.

- AF módban a célponttól függően az autofókusz nehezen működhet.

CSATLAKOZÓ PORT (lásd ábra 1)

Csatlakoztassa a csatlakozó portot ⑩ egy számítógéphez TAMRON csatlakozó kábel (külön megvásárolható) segítségével és a dedikált „TAMRON Lens Utility™” alkalmazás használatával személyre szabhatja a fókuszgyűrűt és frissítheti a firmware-t.

További részletekért nézze meg a „TAMRON Lens Utility™” online súgóját az alábbi hivatkozáson: <https://www.tamron.jp/en/support/lensutility/help/>

- Ne használja a TAMRON csatlakozó kábel (külön megvásárolható) semmilyen más célra, csak a csatlakozó porttal rendelkező TAMRON lencse csatlakoztatására számítógéphez.
- A vállalatunk nem vonható felelősségre semmilyen veszteséget vagy adatsérülést a TAMRON csatlakozó kábel (külön megvásárolható) használatából adódóan.

ZOOM (lásd ábra 1)

Fordítsa el a zoomgyűrűt ⑨ a fókusz távolság (zoom pozíció) beállításához a kívánt pozícióba.

OBJEKTÍV ELLENZŐ (lásd ábra 1, 2, 3)

Az ellenző ① csökkentheti a kóbor fényt, mely befolyásolhatja a kép minőségét.

Az objektívellenző használata (lásd ábra 2)

Igazítsa az ellenző illesztő jelzését ② az objektív ellenzőkioldó jelzéséhez ⑤.

Forgassa az ellenzőt ① a nyíl irányába, amíg az ellenzőrögzítő jelzés ③ nem találkozik az ellenzőkioldó jelzéssel ⑤.

Az objektívellenző tárolása (lásd ábra 3)

Csatlakoztassa az ellenzőt ① fordítva, és fordítsa el, amíg nem kattán.

- Ügyeljen arra, hogy a fényképezett kép preifériája sötétebb lehet, ha az ellenzőt ① nem helyezi fel helyesen.

ÓVINTÉZKEDÉSEK HASZNÁLATKOR

- A minimális fókusz távolság elérésében belső fókuszálási (IF) rendszer segít. A látószög szélesebb lehet, mint más fókuszálási rendszert használó objektíveknél, amikor a végtelennél közelebbre fényképez.
- Az objektívellenző vagy az objektív henger blokkolhatja a vaku fényét. Azt javasoljuk, hogy előtte készítsen probafelvételt.
- A fényképezőgépek megjelenítő rendszerei közötti különbségek azt okozhatják, hogy a műszaki adatokban szereplő minimális és maximális nyílásértéktől eltérő értékek jelennek meg. Ez nem jelent hibát.
- Ne érintse meg ujjával az objektív-kamera interfész érintkezőket ⑫. Ellenkező esetben hibás működést okozhat.
- Hirtelen hőmérséklet változásakor a kondenzáció hibás működést okozhat.
- Az előlő objektív foltálló réteggel van bevonva. A por eltávolítása után az objektív felületéről fűvókával vagy egyéb módon, törölje meg száraz ruhadarabbal.
- Az objektív tisztításához sose használjon benzént, higítót vagy más szerves tisztítószeret.
- Az objektívet tiszta és jól szellőző helyen tárolja.
- Az objektív tisztításával és tárolásával, kamerákkal való kompatibilitással és egyéb támogatással kapcsolatos további információkért látogasson el weboldalunkra. <https://www.tamron.jp/en/support/>



Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése háztartásokban. Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése (érvényes az Európai Unióban és szelektív hulladékgyűjtési rendszerekkel rendelkező egyéb európai országokban)

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Helyette elkülönítve kell összegyűjteni elektromos és elektronikus berendezések

újrahaznosítására.

Új termékek vásárlása esetén ez a termék átadható a forgalmazónak vagy elektromos és elektronikus hulladékokat gyűjtő vállalatnak.

A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít megelőzni a környezetre és emberek egészségére hatással lévő potenciális következményeket, melyek a termék és alkatrészei helytelen kezelésével egyébként bekövetkezhetnének.

A termék törvényellenes megsemmisítése esetleges bírságokat vonhat maga után. A termék újrahaznosításával kapcsolatos részletesebb információkért lépjen kapcsolatba a lakhelye szerint illetékes irodával, az Ön hulladék-megsemmisítőjével vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

TAMRON

MAGYAR

Óvintézkedések a Tamron objektívek biztonságos használatához

A biztonságos használat érdekében a termék használata előtt figyelmesen olvassa el az „Óvintézkedések a Tamron objektívek biztonságos használatához” dokumentációt és a kézikönyvet. Ezek elolvasását követően olyan helyen tárolja őket, ahol szükség esetén könnyen hozzáférhetőek. A figyelmeztető utasítások a leseledő veszély alapján az alábbi két kategóriába sorolható.



FIGYELMEZTETÉS

Ez azt jelzi, hogy a figyelmen kívül hagyott vagy helytelenül elvégzett utasítás halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- Ne nézzen napfénybe vagy egyéb erős fényforrásba az objektíven vagy olyan fényképezőgépen keresztül, melyhez ez az objektív csatlakoztatva van, illetve ne fényképezze azokat. Ez látáskárosodáshoz vezethet, az objektív vagy a fényképezőgép meghibásodását okozhatja, és tűzveszélyes lehet.
- Ne szerelje szét, javítsa vagy módosítsa az objektívet. Ezzel megsérülhet az objektív vagy a fényképezőgép.
- Az objektívet gyermekektől távol tartsa. Az objektív megsérülhet, ha leejtik vagy leesik.



VIGYÁZAT

Ez azt jelzi, hogy a figyelmen kívül hagyott vagy helytelenül elvégzett utasítás testi vagy fizikai sérüléshez vezethet.

- Ne helyezze az objektívet közvetlen napfényre vagy hagyja szélsőségesen forró helyen, pl. egy autóban. Ezzel megsérülhetnének az objektív belső részei, ami tűzhez vezethet.
- Mindig helyezze fel az objektívcsapát, amikor nem használja az objektívet.
- Amikor helyezi fel az objektívet a fényképezőgépre, ellenőrizze, hogy az objektívet megfelelően rögzítette és zárolta-e. Amennyiben az objektív nincs helyesen rögzítve, nehezzé válhat annak eltávolítása, vagy leeshet, ami kárt vagy sérülést okozhat.
- Az objektívet kizárólag fényképezésre használja.
- Ne szállítsa az objektívet, ha az állványra van szerelve.
- A csatlakozó porttal ellátott objektívet illetően
 - 1) Helyezze az objektívet stabil helyre, amikor az objektívet testreszabja a dedikált alkalmazással (TAMRON Lens Utility™). Ügyeljen arra, hogy ne essen le és ne érje ütés az objektívet.
 - 2) Az objektív számítógéphez történő csatlakoztatásához használjon Tamron csatlakozókábelt (külön megvásárolható).
 - 3) Ne érintse meg a csatlakozó portot az ujjával vagy fémtárggyal. Ezenkívül ne hagyja, hogy por vagy víz tapadjon a csatlakozó portra. Ha a csatlakozó port piszkos, csatlakozási problémákat okozhat.
- A Tamron nem vállal felelősséget a meghibásodás, tűz vagy egyéb balesetek okozta károkért, amelyek a Tamron tartozékain kívüli tartozékok használata miatt következhetnek be. Vegye figyelembe, hogy ilyen károsodás esetén a Tamron lencséjének javítása díjköteles, mivel nem vonatkozik rá a garancia.